

PATRONE EUROPAS

Glaubenszeugen in totalitärer Zeit

PATRONI EVROPY

Svědkové víry v totalitní době

III

Sozialwerk der Ackermann-Gemeinde e.V. München/Mnichov

Deutsch-Tschechisches Begegnungs- und Kulturzentrum St. Adalbert
Německo-české centrum pro setkávání a kulturu sv. Vojtěcha, Rohr

INHALT / OBSAH

Vorwort	6
Předmluva	8
<i>Msgr. Dieter Olbrich</i>	

Verfolgung und Martyrium aus christlicher Sicht	10
Pronásledování a mučednictví z křesťanského pohledu	24
<i>Erzbischof Dr. Ludwig Schick</i>	

Christlicher Glaube in Nationalsozialismus und Kommunismus Křesťanská víra za nacismu a komunismu

Christliche Zeugnisse des 20. Jahrhunderts	36
Křesťanská svědectví 20. století	49
<i>Prälat Prof. Dr. Helmut Moll</i>	

Christliche Zeugnisse in Zeiten des Kommunismus in der Tschechoslowakei.....	61
Křesťanská svědectví z dob komunismu v Československu	75
<i>Dr. Ondřej Salvét</i>	

Gärtnerei im Norden oder Löwengrube? Katholische Christen in der DDR	86
Zahradnictví na severu nebo jáma lvová? Katoličtí křesťané v NDR	94
<i>Prof. Dr. Josef Pilvousek</i>	

Glaubenszeugen in der Zeit der Verfolgung Svědkové víry v době pronásledování

(Sudeten-)Deutsche Glaubenszeugen
in der Zeit des Nationalsozialismus
(Sudeto-)němečtí svědkové víry v době nacismu

Die Liebe verdoppelt die Kräfte – Ein Lebensbild von Pater Engelmar Unzeitig CMM.....	101
Láska znásobuje síly – Životní obraz Pátera Engelmara Unzeitiga CMM	109
<i>Brigitte Muth-Oelschner</i>	

P. Richard Henkes SAC und die Tschechen	116
P. Richard Henkes SAC a Češi	121
<i>P. Dr. Manfred Probst SAC</i>	
Josef Tippelt – Lehrer, Kolping-Senior und NS-Gegner	126
Josef Tippelt – učitel, diecézní představený Kolpingova díla a odpůrce nacismu	133
<i>Dr. Otfrid Pustejovsky</i>	
<u>Glaubenszeuge aus der DDR</u>	
<u>Svědék víry z NDR</u>	
Günther Särchen – Christliches Engagement im doppelten Widerspruch	139
Günther Särchen – křesťanská angažovanost v dvojím rozporu ...	144
<i>Prof. Dr. Josef Pilvousek</i>	
<u>Tschechische und slowakische Glaubenszeugen</u>	
<u>in der Zeit des Nationalsozialismus und des Kommunismus</u>	
<u>Čeští a slovenští svědkové víry v době nacismu a komunismu</u>	
Pfarrer František Štverák und František Valena	149
Farář František Štverák a František Valena	155
<i>Dr. Jan Stříbrný</i>	
Generalvikar Václav Dvořák, Budweis	160
Generální vikář Václav Dvořák, České Budějovice	165
<i>Dr. Gabriele Pinkl</i>	
Sr. Zdeňka Schelingová – Opfer der Liebe und der Gewalt	169
Sr. Zdeňka Schelingová – Oběť lásky a nenávisti	175
<i>Sr. Jaroslava Kotuláková</i>	
Pater František Paňák und Vater (Hyacint) Tandara – Geistliche Meilensteine beim Kampf gegen die Unfreiheit bis zum 17. November 1989	180
Páter František Paňák a otec (Hyacint) Tandara – Duchovní milníky v boji proti nesvobodě až do 17. listopadu 1989	196
<i>P. DDr. Inocent-Mária Szaniszló OP</i>	

Leben in unfreien Systemen	210
Život v nesvobodných systémech	235
<i>Im Gespräch / V rozhovoru:</i>	
<i>Dr. Jozef Mikloško; Günter Nooke; Bischof František Radkovský</i>	
<i>(Moderation / Moderace: Matthias Dörr)</i>	

Zur Situation der Glaubensfreiheit heute K situaci svobody víry dnes

Menschenrechte und Religionsfreiheit – ein aktuelles Thema unserer Tage	257
Lidská práva a náboženská svoboda – aktuální téma dneška	274
<i>Günter Nooke</i>	
Christenverfolgung heute – Glaubenszeugnis im 21. Jahrhundert	289
Pronásledování křesťanů dnes – svědectví víry ve 21. století	298
<i>Martin Kastler MdEP</i>	
Autoren, Gesprächspartner und verantwortliche Leiter	306
Autoři, konzultanti a odpovědné vedoucí osobnosti	311